

Jahrgang 40  
Nummer 4 – 2014  
April

Volume 40  
Number 4 – 2014  
April

## Atemwegs- und Lungenkrankheiten

Organ der Bad Reichenhaller  
Forschungsanstalt für Krankheiten  
der Atmungsorgane

### Pulmonale Berufserkrankungen

### Occupational respiratory diseases

- |  |     |   |
|--|-----|---|
| Editorial<br><i>A.M. Preisser</i>  | 127 | Editorial<br><i>A.M. Preisser</i>   |
| Werkzeuge für die Diagnostik einer<br>berufsbedingten Typ I-Allergie<br><i>M. Raulf</i>  | 128 | Tools for the diagnosis of<br>occupational type I allergy<br><i>M. Raulf</i>  |
| Die Berufskrankheit 4301 und das<br>Bäckerasthma<br><i>C. Bittner, V. Harth und<br/>A.M. Preisser</i>  | 138 | Occupational disease number 4301<br>and baker's asthma<br><i>C. Bittner, V. Harth and<br/>A.M. Preisser</i>                       |
| Die Arbeitsanamnese als unver-<br>zichtbarer Bestandteil der Kausal-<br>zusammenhangsbeurteilung asbest-<br>bedingter Berufskrankheiten<br><i>J. Schneider und X. Baur</i> | 145 | Work history is indispensable<br>to causality of asbestos-related<br>diseases<br><i>J. Schneider und X. Baur</i>                  |
| Radiologische Darstellung<br>von asbestbedingten Lungen-<br>und Pleuraerkrankungen<br><i>K.G. Hering und<br/>K. Hofmann-Preiß</i>  | 153 | Imaging of asbestos-associated<br>pulmonary and pleural diseases<br><i>K.G. Hering and<br/>K. Hofmann-Preiß</i>                   |
| Pulmonale Berufserkrankungen<br>und Rehabilitation<br><i>U. Ochmann, N. Kotschy-Lang,<br/>W. Raab und D. Nowak</i>   | 164 | Occupational respiratory diseases<br>and pulmonary rehabilitation<br><i>U. Ochmann, N. Kotschy-Lang,<br/>W. Raab and D. Nowak</i> |
| Preisverleihung  | 180 | Awards  |

### Hauptschriftleitung

C. Taube, Leiden

### Schriftleitung

A. Gillissen, Kassel  
R.W. Hauck, Bad Reichenhall  
D. Heigener, Großhansdorf  
C.M. Kähler, Innsbruck  
M. Kneußl, Wien  
M. Kreuter, Heidelberg  
M. Lommatzsch, Rostock  
M. Orth, Mannheim  
K. Rasche, Wuppertal  
K.-H. Rühle, Hagen  
K. Schultz, Bad Reichenhall  
J.-O. Steiß, Gießen  
W. Windisch, Köln  
M. Witzernath, Berlin

### Ehrenmitglieder der Schriftleitung

E. Krieger, Bad Reichenhall  
M. Schmidt, Würzburg

04  
14

## DAS LEBEN WARTET NICHT

Von Anfang\* an Spiriva®,  
sobald COPD das Leben einengt\*

GOLD Update 2013:  
Spiriva® ein Mittel der 1. Wahl  
in der COPD-Dauertherapie\*

\* gemäß GOLD Update 2013 ab Beginn der Dauertherapie (Patientenkategorien B – D);  
[www.goldcopd.org/guidelines-global-strategy-for-diagnosis-management.html](http://www.goldcopd.org/guidelines-global-strategy-for-diagnosis-management.html); letzter Zugriff: 08.02.2013

Spiriva® 18 Mikrogramm. Kapsel mit Inhalationspulver. Spiriva® RespiMat® 2,5 Mikrogramm. Lösung zur Inhalation. **Wirkstoff:** Tiotropiumbromid 1 H<sub>2</sub>O. Verschreibungspflichtig. Zus.: Spiriva® 18 Mikrogramm: 1 Hartkapsel m. Pulver z. Inhalation enthält 22,5 µg Tiotropiumbromid 1 H<sub>2</sub>O, entspr. 18 µg Tiotropium-Ion, sowie Lactose-Monohydrat (enthält Milchprotein). Spiriva® RespiMat® 2,5 Mikrogramm: Die abgegebene Dosis beträgt 2,5 µg Tiotropium-Ion pro Hub (1 therapeutische Dosis besteht aus 2 Hüben) entspr. 3,124 µg Tiotropiumbromid Monohydrat. **Sonst. Bestandteile:** Benzalkoniumchlorid, Natriumedetat, gereinigtes Wasser, Salzsäure 3,6% (z. pH-Einstellung). **Anwend.:** Tiotropium ist indiziert als dauerhaft einzusetzender Bronchodilatator z. Befreiung v. Symptomen bei chronischer obstruktiver Lungenerkrankung (COPD). **Gegenanz.:** Überempfindlichkeit gegen Tiotropiumbromid, Atropin od. eines seiner Derivate, wie z.B. Ipratropium od. Oxitropium, od. zusätzlich bei Spiriva® 18 Mikrogramm gegenüber dem Hilfsstoff Lactose-Monohydrat (enthält Milchprotein) bzw. zusätzlich bei Spiriva® RespiMat® 2,5 Mikrogramm gegenüber einem der Hilfsstoffe Benzalkoniumchlorid, Natriumedetat od. Salzsäure 3,6% (z. pH-Einstellung). **Nebenw.:** Dehydrierung, Schwindel, Kopfschmerz, Insomnie, verschwommenes Sehen, erhöhter Augeninnendruck, Glaukom, Tachykardie (einschl. supraventrikulärer Tachykardien), Palpitationen, Vorhofflimmern, Pharyngitis, Heiserkeit, Husten, Bronchospasmus, Epistaxis, Laryngitis, Sinusitis, trockener Mund, Stomatitis, gastroösophagealer Reflux, Verstopfung, Übelkeit, intestinale Obstruktion (inkl. paralytischem Ileus), Gingivitis, Glossitis, oropharyngeale Candidose, Karies, Dysphagie, Hautausschlag (Rash), Nesselsucht, Pruritus, Überempfindlichkeitsreaktionen (inkl. Reaktionen v. Soforttyp), Angioödem, anaphylaktische Reaktion, Hautinfektion, Hautulkus, trockene Haut, Gelenkschwellung, Dysurie, Harnverhalt, Harnwegsinfekte. **Zusätzlich für Spiriva® 18 Mikrogramm:** Geschmacksstörungen. Stand: November 2013

SPIRIVA®  
(Tiotropium)

Pharmazeutischer Unternehmer: Boehringer Ingelheim International GmbH,  
Binger Str. 173, 55216 Ingelheim, Tel.: 08 00 / 77 90 900, Fax: 061 32 / 72 99 99,  
[info@boehringer-ingelheim.de](mailto:info@boehringer-ingelheim.de), [www.boehringer-interaktiv.de](http://www.boehringer-interaktiv.de)

09/14

Boehringer  
Ingelheim